

# あらかわ産業ナビ

荒川区  
Vol.175  
令和6年(2024年)  
9月21日

「あらかわ産業ナビ」は荒川区産業経済部が年間6回(5月・7月・9月・11月・1月・3月)発行する産業情報紙です。区内事業者や団体などを対象に7,000部を配布しています。

## 【東京日暮里繊維卸協同組合】

# 地域と共に歩む「日暮里繊維街」

日暮里駅の東側にある「日暮里繊維街」は、和装、洋装、紳士婦人服地、繊維関連の小物や付属品など、ファッションや手芸に関するものが何でも揃う便利な「まち」です。今回は個性豊かなお店を束ねる「東京日暮里繊維卸協同組合」の理事長、山田さんを訪ねました。

## 力を合わせて「日暮里繊維街」の未来を創る



「東京日暮里繊維卸協同組合」は現在、組合員61人、約90店舗が加盟。日暮里中央通りを中心に各店舗が広がります。今年、新理事長に就任した山田さんは「大変な重責です」と緊張した面持ちながらも、「日暮里繊維街の発展のためにさまざまなことに取り組みたい」と意気込みを語ってくれました。組合では「日暮里繊維街を地域ブランドにしたい」との思いから、山田さんが宣伝部長だったときに「日暮里繊維街」を特許庁の「地域団体商標登録」として申請。昨年、順調に認定を受けることができました。また、これまで長年「日暮里ファッションデザインコンテスト」を区と共催実施しているほか、近年は、新しい区立施設「ふらっとにっぽり」が実施するイベントとの連携を強化しています。特に会場をショーケースに見立てて、手作り作家などが販売やワークショップを行うイベント「クリエイティブ・ショーケース」は、来場者数が増加傾向にあり、今後に向けて「大切に育てていきたいイベントです」と話してくれました。



東京日暮里繊維卸協同組合 理事長 山田章博さん

### ◎大正時代から100有余年。歴史が作ってきた「繊維のまち」



日暮里繊維街は大正初期に、浅草で商売をしていた繊維商が日暮里や三河島周辺に集まったのが発祥。関東大震災や日暮里大火後に区画整理が進み、太平洋戦争中の営業停止を経て、戦後は特需で拡大発展し街の基盤ができました。後に事業者の多くが「卸売」から「小売」中心にうまくシフトしていき、街として発展します。自店舗で顧客ニーズを満たせない場合は近隣の店を紹介しあうなど、多くの店に「この地域で買い物をしてもらう」という思いがあることも、地域のにぎわいの要因。近年は、国内在住の外国人やインバウンド観光客も数多く訪れる街になっています。

### ◎マップ、動画、公式サイトで外国語に対応



近年、外国人旅行者が増えています。売り場では多くの店が簡単な外国語と、翻訳アプリで対応。組合では①「繊維街まっぷ」の英語版を発行し、②紹介動画と③公式サイトでは、英語・中国語に対応しています。

### ◎組合の広報活動をご紹介



広報活動の一環として、地元の小学生などを対象に、日暮里繊維街について説明する社会科見学会を不定期で開催しています。公募で選出したマスコットキャラクターの「にっぽりん」はホームページや広報チラシで活躍中！イベントでPR活動も行っています。

## 付加価値をつけた接客で顧客を獲得

山田さんは大学卒業後に外食産業に就職し、店長として店舗経営を学んだ後に、山与織物(株)に入社。業績を伸ばし令和元年に三代目社長に就任して、2号店を出店しました。「やまよ」は綿プリントや洋裁材料の販売が中心で、店内にはさまざまな種類の生地や糸、ボタンなどが所狭しと並びます。売り場の運営では生地とそれに合う糸などの提案を行う「付加価値をつけた接客」が特徴。価格ではなく、接客の技能で顧客を獲得しています。稼働中の国内向けネットショップに加え、今後は海外向けの越境ECにも挑戦したいそうです。経営上重視していることは、接客、価格、仕入れ、人事管理などの「店舗運営のバランスを取る」こと。苦手領域を作らず、得意な領域も特化させ過ぎないように調整しているとのこと。洋裁文化の振興を念頭に、本店では初心者から受講できる洋裁教室も行っています。



やまよ1号店の外観の様子



やまよ1号店の店内の様子



やまよ公式サイト

【Profile】山田章博(やまだ・あきひろ) 山与織物株式会社代表取締役。2020年から東京日暮里繊維卸協同組合宣伝部長を務めて、2024年に理事長に就任。

【問合せ】山与織物株式会社 (住所)東日暮里5-34-8 (1階) (TEL)03-3807-7163 (公式サイト)http://www.yamayo-nippori.com



### 日暮里繊維街×イベント×にぎわい

## 日暮里の魅力をPRする拠点「ふらっとにっぽり」

ふらっとにっぽりは、日暮里繊維街の中ほどにあるユニークな複合施設です。観光等総合案内、休憩スペース、ベビーステーションがあるほか、ソーイングBOOKコーナーや繊維街のお店を紹介するミニ展示を常設。また、ファッション関連の展示会や販売会、音楽イベントなどを定期開催しています。



1階休憩スペース

問合せ ふらっとにっぽり (TEL)03-3801-7301 ※詳細は荒川区ホームページからご確認ください  
<https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a020/sangyou/sangyoushinkou/furattonnippori.html>



## 日暮里ファッションデザインコンテスト2024

公開展示会: 11月15日(金)~20日(水)



11月15日(金)~20日(水)の6日間、「日暮里ファッションデザインコンテスト2024」の受賞・入選作品(40点)を一般公開します。応募総数3,656作品。その中から選ばれた魅力的な作品を、実際に間近で見ることができる貴重な機会です。ぜひご来場ください!

#参加者募集

## 第2回荒川区販路開拓セミナー キャッシュを生み出す!付加価値営業実践セミナー

キャッシュを生み出す付加価値営業や提案営業の実践的ヒントを知り、営業力・商談力を高めるためのセミナーです。自身の営業を見つめ直したい方、営業力をアップさせたい方などのご参加をお待ちしています。



細見 貴 講師

日時	10月28日(月) 18:30~20:30
会場	ふらっとにっぽり3階 多目的スペース
対象	法人向け営業を行う経営者、営業に携わる方など ※コンサルタントなどの支援者の参加はご遠慮ください
主な内容	●商談の土台はお客様の徹底理解 ●商談は創るもの ●商談をまとめるポイント
定員	10人(申込順)
講師	細見 貴氏(株式会社ポランチ 代表取締役/中小企業診断士)
申込み・問合せ	経営支援課 経営支援係 (TEL)03-3802-4808 (e-mail) keieishien@city.arakawa.lg.jp ※荒川区ホームページよりお申込みください <a href="https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/hanrosemina2.html">https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/hanrosemina2.html</a>



#参加者募集

## 新たに働き始めた若者の皆さんへ 「第2回労働法セミナー」参加者募集

就職して間もない方が社会人として働く中でトラブルに巻き込まれることを防ぐため、「知っていた良かった!」と思える労働法の知識を身につけるセミナーを開催します。ぜひご参加ください。



過去の開催の様子

日時	11月21日(木) 14:30~16:30
会場	ムーブ町屋 4階 会議室
対象	就職後間もない区民および区内企業従業員 (受講の目安:新入社員~入社5年程度まで)
定員	20人(申込順)
申込期間	11月1日(金)~20日(水)
申込み・問合せ	就労支援課 (TEL)03-3800-8710 下記申込フォームに必要事項を記入し、送信してください ※本セミナー実施事業者申込フォームにリンクします <a href="https://www.sigma-staff.co.jp/education/2024_arakawaku_roudouhou/">https://www.sigma-staff.co.jp/education/2024_arakawaku_roudouhou/</a>



#参加者募集

## ウイルス感染や被害発生時の対処方法を体験 「サイバーセキュリティセミナー」参加者募集!

警視庁サイバーセキュリティ対策本部・東京商工会議所荒川支部と連携して、「サイバーセキュリティセミナー」を実施します。参加者は、会場のパソコンでウイルス感染や被害発生時の対処方法、未然防止策を実際に体験できます。受講後も活用できるチェックリストやセキュリティ対策資料も配付します。ぜひご参加ください!



日時	11月25日(月)・26日(火) 14:00~17:00
会場	ふらっとにっぽり3階 多目的スペース
対象	荒川区内の中小企業者など ※23区の事業者であれば申込可
定員	各回15人(申込順)
申込期間	9月21日(土)~11月15日(金)正午
申込み・問合せ	東京商工会議所 荒川支部 (TEL)03-3803-0538 ※申込方法については下記ホームページをご覧ください <a href="https://myevent.tokyo-cci.or.jp/index.php">https://myevent.tokyo-cci.or.jp/index.php</a>



#補助金制度

## 【ホームページ作成補助金】 自社ホームページの新規作成を支援します

区内中小企業の情報化促進と販路拡大を支援するため、ホームページを開設していない企業が新たにホームページを開設する場合、その経費の一部を補助します。ぜひご活用ください。



対象経費	自社または自社製品をPRするホームページの制作委託費 ※ホームページ制作事業者と契約する前にご申請ください ※専門事業者へ制作を委託する場合に限り ※既存ホームページの更新やリニューアルなどは対象外です
補助額	補助率1/2、限度額20万円
利用回数	1企業あたり1回限り ※受付は随時
申込み・問合せ	経営支援課 産業活性化係 (TEL)03-3802-4683 (e-mail) sogyoitshien@city.arakawa.lg.jp ※詳細は荒川区ホームページからご確認ください <a href="https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/jigyousha/jigyounuei/hpsakusei.html">https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/jigyousha/jigyounuei/hpsakusei.html</a>



ふらっとにっぽりで 夏休みは“布の街”日暮里でモノづくり体験!



# 「夏祭り」&「モノづくり体験イベント」を開催しました!

8月2日(金)・3日(土)の2日間にわたり、日暮里繊維街にある地域活性化施設「ふらっとにっぽり」で、「モノフェス in にっぽり」と「日暮里繊維街夏祭り」を開催しました。区の内外から多くの家族連れや友達同士のグループなどが来場し、小学生から大人までが参加できる「モノづくり体験」や、子どもが参加できる「夏祭り」の催しを楽しみました。



## モノフェス in にっぽり 3階

区内で「モノづくり見学・体験スポット」を実施する事業者やハンドメイド作家、日暮里繊維街の協力店舗が手作りワークショップを開催。各体験ブースは順番待ちや行列ができるほどの人気ぶり。大人も子どもも目を輝かせ、どのブースもモノづくりをする人たちににぎわいました。



会場の様子



ちょうちん製作



布製キーホルダー製作

## 日暮里繊維街夏祭り 1-2階



紐くじ



布製ストラックアウト

日暮里繊維街の商品が当たる「紐くじ」、布製の的にボールを当てる「ストラックアウト」、ファッショングッズや小物が貰える「カプセル釣り」など、日暮里繊維街ならではの催しを子どもたちが笑顔で楽しんでいました。また、獲得した景品を家族にうれしそうに見せる姿が各所で見られました。

問合せ 観光振興課 (TEL)03-3802-4689

問合せ ふらっとにっぽり (TEL)03-3801-7301

# イベント

## 「鉄道スポットめぐり・デジタルスタンプラリー」開催!

スマートフォン持参で区内をめぐる毎回好評のデジタルスタンプラリー。今年も新たなアプリに変更して実施します。テーマは「鉄道スポット」です。

6つの鉄道事業者が集まる荒川区には、見どころがたくさん。指定スポット付近で「スタンプ取得」をクリックすると、アプリ上のスタンプカードにスタンプが押され、一定数以上たまると賞品に応募できます。ぜひご参加ください!



### 【スタンプラリー参加方法】

- ① AppStoreまたはGooglePlayストアで「furari」をダウンロード▶▶▶
- ② アプリを起動し「公開中」のタブから「荒川区鉄道スポットめぐりデジタルスタンプラリー」を選択
- ③ 「参加する」ボタンをクリック
- ④ 「スタンプカード」に表示が変わったら参加設定完了



期 間	9月27日(金)～11月24日(日) ※期間中はいつでも参加可能
スポット	区内(一部区外)の鉄道関連スポット:12か所 ※スポットの詳細などは、下記荒川区ホームページからご確認ください
参加費	無料(通信料は自己負担)
賞 品	A賞:荒川区共通お買い物券(3万円分)……………5名様 B賞:鉄道事業者グッズ詰め合わせ……………10名様 C賞:図書カードNEXTネットギフト(千円分)……………100名様 ※応募締切後、抽選のうえ当選者を決定します
問 合 せ	観光振興課 [Tel]03-3802-4689 [e-mail]kankou@city.arakawa.lg.jp ※詳細は荒川区ホームページからご確認ください <a href="https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a022/kankoleisure/kankou/r6_digitalstampラリー.html">https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a022/kankoleisure/kankou/r6_digitalstampラリー.html</a>



# 参加店募集

## 誘客アップにご活用ください 「観光情報PR協力所」協力店を募集中!

区では、荒川区を訪れた方が手軽に観光情報を入手できるよう、区内の商店・飲食店・事業所の皆様のご協力のもと、観光パンフレットを設置(配布)いただいております。誘客アップにご活用ください。ご応募をお待ちしております。



対象/受付	区内の商店、飲食店、事業所など/随時
依頼内容	●荒川区観光パンフレットの店頭設置(まちあるきマップ、散策マップ、イベントカレンダー、モノづくり見学・体験スポットガイド、おいでよ!あらかわ、観光ボランティアガイドマップなど) ※一部マップは外国語版もあります ●協力所には「荒川区観光情報PR協力所」ステッカーをお渡しします ※必要に応じて資料スタンドをお貸しします
協力店の周知	※荒川区ホームページで、協力所の名称などをご紹介します <a href="https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a022/kankoleisure/kankou/kankopr.html">https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a022/kankoleisure/kankou/kankopr.html</a>
問 合 せ	観光振興課 [Tel]03-3802-4689 [e-mail]kankou@city.arakawa.lg.jp

# 制度改正

## 【10月1日(火)から】 1,163円 東京都最低賃金改定のお知らせ

最低賃金は、令和6年10月1日(火)から時間額 **1,163円** に改定されます。都内で働くすべての人に適用されます。※最低賃金の引き上げに向けた中小企業・小規模事業者向けの助成制度については、下記までお問い合わせください。

問 合 せ	《最低賃金について》 東京労働局 労働基準部 賃金課 [Tel]03-3512-1614 (直通) 《助成金について》 東京働き方改革 推進支援センター [Tel]0120-232-865
-------	---

# 融資制度

## 荒川区中小企業制度融資をご利用ください

区内中小企業者の皆さんを対象として、低利で受けられる制度融資をあっせんしています。

対 象	●荒川区内に住所または事業所がある中小企業者であること (東京信用保証協会の保証対象業種であること) ●【個人】荒川区に住所または営業の本拠地があること ●【法人】荒川区に本店登記があり、かつ営業の本拠地があること ●荒川区内において、引き続き一年以上事業を営んでいること(個人・法人) ●各種税金などを滞納していないこと(個人・法人) ●事業に必要な許認可などを受けていること(個人・法人)
申込期間	通年
融資限度額	500万円～2,500万円
返済期間	【運転資金】1年～7年 【設備資金】1年～10年 【運転設備併用資金】1年～7年
利子補給	0.3%～1.4%(区負担0.5%～1.6%)
保証料補助	全額補助(ただし、特別融資3本目から補助率2分の1)
問 合 せ	経営支援課 融資係 [Tel]03-3802-4684 ※詳細は荒川区ホームページからご確認ください <a href="https://www.city.arakawa.tokyo.jp/jigyousha/jigyounuei/kigyoyuushi/index.html">https://www.city.arakawa.tokyo.jp/jigyousha/jigyounuei/kigyoyuushi/index.html</a>



※季節資金融資(年末資金)を10月1日(火)～11月29日(金)まであっせんいたします。  
※経済急変対応融資(原油高・物価高騰等対応)のあっせんも行ってまいります。  
(詳細については、上記、荒川区ホームページをご覧ください。)

# お知らせ

## 【区内企業検索サイト】 あらかわ産業NETをご活用ください

あらかわ産業NETは、企業PRや取引先探しなどに活用できる情報検索サイトです。サイト掲載企業は通年で募集しています。新たに掲載をご希望される方は「あらかわ産業NET」トップページに掲載している「受付用紙」に必要事項を記入し、ご提出ください。

### あらかわ産業NETの3つのメリット

- ① どなたでも登録不要で企業検索可能
- ② キーワードや業種ですばやい検索が可能
- ③ 企業情報の掲載はもちろん無料



あらかわ産業NET

問 合 せ	産業振興課 管理係 [Tel]03-3802-4672 [e-mail]sangyo@city.arakawa.lg.jp ※詳細は下記のホームページをご覧ください <a href="https://arakawa-net.my.salesforce-sites.com/">https://arakawa-net.my.salesforce-sites.com/</a>
-------	---



# 制度改正

## パート・アルバイトの方が対象 社会保険加入者が10月から適用拡大

令和6年10月から、従業員数が「51人以上」の企業で働くパート・アルバイトの方が、新たに社会保険の適用となります。従業員数のカウント方法や新たに社会保険が適用される従業員の要件などについては、下記の厚生労働省「社会保険適用拡大特設サイト」からご確認ください。



特設サイト	《厚生労働省 社会保険適用拡大特設サイト》 <a href="https://www.mhlw.go.jp/tekiyokakudai/index.html">https://www.mhlw.go.jp/tekiyokakudai/index.html</a> ※詳細は上記ホームページからご確認ください
-------	---



事業主さん **安全・有利・手軽な** 国の退職金制度を活用しませんか。

# 中退共済

CHU小企業 退職金 共済制度 KYO

詳しくはホームページをご覧ください。  
中退共 検索

国の制度だから安心 掛金の一部を国が助成します。	掛金は全額非課税 手数料もかかりません。	社外積立で管理も簡単 退職金試算額などをお知らせします。
-----------------------------	-------------------------	---------------------------------

(独)勤労者退職金共済機構 中小企業退職金共済事業本部 TEL(03)6907-1234 FAX(03)5955-8211

# 東京ビッグサイトで「モノづくりの街あらかわ」の開発力・技術力を紹介 第29回「機械要素技術展」で 区内企業を国内外にPR!



問合せ 経営支援課 経営支援係 [TEL]03-3802-4808

「第29回 機械要素技術展 2024 (M-Tech)」が6月19日(水)~21日(金)の3日間、東京ビッグサイトの「第36回 日本ものづくりワールド」内で開催されました。

荒川区は平成28年度から続く7回目の出展。昨年に引き続き「ARAKAWA innovation」と題して展示しました。緑と白の爽やかなブースに事前募集した5企業が共同出展し、各社が自社の技術や製品を来場者に説明。その場で情報交換や商談を行い、受注につなげた企業もありました。ブース内には隔年で実施される「第6回 荒川区新製品・新技術大賞」の展示コーナーも設置し、「モノづくりの街あらかわ」の高い技術力を展示して注目を集めました。



**共同出展企業 1 (株)東製作所**

鋼板(鉄・ステンレス・アルミ)なら何でも曲げる創業64年の精密板金加工会社。レーザーでの切り出しや、3Dデータからの開発に対応。1個からの注文や短納期にも応じています。

(株)東製作所 公式サイト

**共同出展企業 2 志幸技研工業(株)**

電力工事からものづくりまで行う創業32年の企業。専用のスマホやタブレットを使う緊急通報システム「5G Act Call」を提案。高齢者の徘徊や児童の見守り、災害時などに安心です。

志幸技研工業(株) 公式サイト

**共同出展企業 3 (株)トネ製作所**

創業63年の板金加工メーカー。新幹線車両の内扉やコンビニのATMなどの部品が主力商品。初の自社製品である卵かけご飯専用器具「ときこち」は大ヒット商品となっています。

(株)トネ製作所 公式サイト

**共同出展企業 4 (株)長谷川ジャバラ**

ニーズに合わせたさまざまなジャバラ(蛇腹)を製造する創業70年の専門メーカー。用途や作業環境に応じて、適切な材料と形状のジャバラを1個から量産まで柔軟に提案します。

(株)長谷川ジャバラ 公式サイト

**共同出展企業 5 (株)ヨダ**

板金試作・金型製作・量産・組立と、金属加工の一貫体制に強みを持つ創業63年の企業。独自の技術を用いた提案を行い、スパコンの「富岳」に板金を提供した実績があります。

(株)ヨダ 公式サイト

**独自出展企業 1 西山鋼業(株)**

創業101年を誇る薄板加工流通企業。薄鋼板のコイル加工、プレス加工、金型設計製作など、一貫した生産体制が強みで、試作や板金の小ロットの依頼にも対応可能です。

西山鋼業(株) 公式サイト

**独自出展企業 2 日建塗装工業(株)**

金属表面コーティングを専門とする創業77年の企業。業界トップクラスの研究開発力と技術力を有し、多くの特許を取得。切断時、刃物に粘着物を残さない塗装も提案しました。

日建塗装工業(株) 公式サイト

**荒川区新製品・新技術大賞入賞製品を展示**

区では区内企業が開発した優れた製品や技術を表彰しています。最優秀賞を受賞したプラスチック成形機用洗浄剤「エコマル」など、第6回の入賞製品を集めて展示しました。

詳しくは荒川区ホームページへ

日暮里駅前イベント広場(日暮里駅東口すぐ) 日暮里繊維街 × 推し活グッズ

## にっぽり推し活 応援フェス

10月25日(金)・26日(土) 10:00~16:00

いま、大好きなキャラクターやアイドルを応援する「推し活」にハマり、日常生活で「推し活グッズ」を持ち歩き、楽しむ人が増えています。「推しカラー」の素材をはじめ、日暮里繊維街ならではの「推し活グッズ」や関連品を豊富に揃えたイベントです。協力店舗やSNSと連動したプレゼント企画も実施予定。ぜひお越しください!

別イベントの様子(日暮里駅前イベント広場)

★推し活グッズ 関連品の販売

★推し活グッズ ワークショップ

★推し活カフェ 推しカラードリンク、スイーツなど

※内容は変更になる可能性があります。

観光振興課 [TEL]03-3802-4689 [e-mail]kankou@city.arakawa.lg.jp ※詳細は荒川区ホームページをご確認ください <https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a022/kankoleisure/kankou/2024oshikatsu.html>

問合せ

10月10日(木)は「ラベンダー湯」

## 銭湯で「季節湯」をお楽しみください!

区内の銭湯(公衆浴場)では、年間を通じて「季節湯」を実施しています。10月10日(木)は「ラベンダー湯」です。各銭湯には無料で使えるシャンプーとボディソープをご用意しています。ぜひ一度、お近くの銭湯をご利用ください。

《ラベンダー湯》 セントウ 銭湯(1010)の日

- 中学生以上にはオリジナルタオルをプレゼント!

東京都浴場組合荒川支部 公式キャラクター「ばんばん」

《11月~2月の季節湯》

【すだち湯】	文化の日 (11月3日(日))	●親子の場合、小学生以下は入浴無料
【ゆず湯】	冬至 (12月21日(土))	●親子の場合、小学生以下は入浴無料 ●飲物をプレゼント
【正月湯】	三が日 (1月1日(水)~3日(金))	●中学生以上には粗品をプレゼント
【いよかん湯】	建国記念の日 (2月11日(火))	●親子の場合、小学生以下は入浴無料 ●飲物をプレゼント

問合せ 東京都公衆浴場業生活衛生同業組合 荒川支部 ※詳細は下記のホームページ、または、公衆浴場にお問い合わせください (公式サイト) <http://arakawa-sento.jp>



スマホやタブレットなどのカメラ機能やアプリを使って読み取ってください。

リサイクル適性(A) この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。

